Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 54 (1936)

Heft: 222

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bern
Dienstag, 22. September
1936

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Mardi, 22 septembre
1936

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIVme année

Paraît journellement
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage
Die Volkswirtschaft

Supplément mensuel
La Vie économique

Supplemento mensile
La Vita economica

N° 222

Redaktion und Administration:
Effingerstrasse 3 in Bern, Telephon Nr. 21.660

Abonnement: *Schweiz:* Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — *Ausland:* Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — **Annoncen-Regie: Publicitas A. G.** — **Insertionspreis: 50 Cts.** die sechsgespaltene Kolonelzeile (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21.660

Abonnements: *Suisse:* un an, 24 fr. 30; un semestre, 12 fr. 30; un trimestre, 6 fr. 30; deux mois, 4 fr. 30; un mois, 2 fr. 30 — *Etranger:* Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — **Régie des annonces: Publicitas S. A.** — **Prix d'insertion: 50 cts** la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 222

Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr, Ausweis. — Service de clearing, état des paiements.
Eidgenössische Getränkesteuer. — Impôt fédéral sur les boissons. — Imposta federale sulle bevande.
Iran: Regelung der Einfuhr.
Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 4 % Oblig. S. B. B. von 1923 Nr. 29149 per Fr. 1000, mit Semestercoupons per 15. Mai 1934 u. ff., wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 3 Jahren vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls sie kraftlos erklärt werden. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 370³)

Bern, den 19. September 1936. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Das Bezirksgericht Bischofszell hat mit Schlussnahme vom 16. September 1936 die Auskündung nachstehend bezeichneten Schuldbriefes angeordnet: Schuldbrief über Fr. 10,000 vom 30. Juli 1927, lautend auf Johann Wenk, Wirker, in Amriswil, als Schuldner und Pfandeigentümer, und Johann Wenk, sen., in Amriswil, geb. 1859, als Gläubiger, Grundbuch Amriswil Einzelblatt Nr. 628.

Allfällige Inhaber des genannten Schuldbriefes werden aufgefordert, diesen innert Jahresfrist von der Auskündung an beim Grundbuchamt Zihlschlacht in Amriswil vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt würde.

Weinfelden, den 19. September 1936. (W 367²)
Gerichtskanzlei Bischofszell.

Le président du Tribunal civil de Neuchâtel, somme conformément aux articles 849 à 853 C. O. le détenteur inconnu des trois obligations au porteur de la Société de Navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et de Morat nos 379, 380 et 381, emprunt du 1911 4¼ % de 500 fr. chacune, de les produire dans un délai de trois ans, expirant le 30 septembre 1939, au greffe du Tribunal civil du district de Neuchâtel, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Fait défense à la Société de Navigation à vapeur des lacs de Neuchâtel et de Morat de payer le montant de ces titres, sous peine de payer deux fois.

Neuchâtel, le 18 septembre 1936. (W 371³)
Le président du Tribunal:
René Leuba.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals in Nr. 218 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. September 1933 als vermisst aufgerufene Titel: Mantel zu der 3½ % Oblig. Anleihen der Schweiz. Bundesbahnen von 1899/1902, Serie H, Nr. 395035, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 369)

Bern, den 19. September 1936. **Richteramt Bern,**
Der Gerichtspräsident III: O. Peter.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1936. 18. September. Unter der Firma **Kinderheim-Genossenschaft am Alvier,** hat sich, mit Sitz in Winterthur am 5. Juli 1936 eine Genossenschaft gebildet, welche die Erstellung und den Betrieb eines Kinderheims am Alvier (St. Gallen) bezweckt. Ein Gewinn ist nicht beabsichtigt. Alle derzeitigen und neueintretenden erwachsenen Mitglieder (einschliesslich der Züger) der Krankenfürsorge Winterthur sind auch Mitglieder dieser Genossenschaft. Ferner können die Eltern, deren Kinder in der Krankenfürsorge Winterthur Mitglieder sind, sie selber aber nicht, Mitglieder der Kinderheim-Genossenschaft am Alvier werden. Der Eintritt erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin durch Aufnahmebeschluss der Verwaltung und der Austritt freiwillig durch schriftliche vierwöchentliche Kündigung auf Ende eines Monats, Ausschluss und Todes des Genossenschafters. Mit dem Austritt aus der Krankenfürsorge Winterthur erlöschen auch die Rechte und Pflichten als Mitglieder der Kinderheim-Genossenschaft am Alvier. Die Jahresbeiträge der Genossenschafter werden von der Delegiertenversammlung festgesetzt. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder hiefür ist ausgeschlossen. Die Organe der Genossenschaft sind: Die Delegiertenversammlung der Zentralvorstand der Krankenfürsorge Winterthur von 11 Mitgliedern, die Zentralverwaltung und die Geschäftsprüfungskommission. Der Zentralvorstand vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident und der Aktuar kollektiv, sowie der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Vorstand besteht zurzeit aus Fritz Bretscher, Magaziner, von und in Winterthur, Präsident; Fritz Zeller, Lithograph, von und in Winterthur, Vizepräsident; Albert Trächslin, Schlosser, von Winterthur, in Winterthur-Seen, Aktuar; Heinrich Bachofen, von Uster, in Winterthur-Veltheim, Verwalter; Jakob Zürrer, Elektriker, von Richterswil, in Winterthur-Seen; Emil Egg, Fräser, von Ellikon a. Th., in Zell-Kollbrunn; Hermann Rutschmann, Schlosser, von Madiswil (Bern), in Neuhausen; Hans Streuli, Kanzlist, von und in Zollikon; Hermann Leu, Monteur, von Neuhausen, in Zürich; Julius Möckli, Kontrolleur, von Oberschlatt (Thurgau), in Zürich; und Fritz Schwarz, Monteur, von Winterthur, in Schaffhausen; letztere 7 Beisitzer. Geschäftsdomizil: Bahnhofplatz 3, in Winterthur 1 (bei der Krankenfürsorge Winterthur).

Immobilien-Gesellschaft. — 18. September. **Tiefenbrunnen-Park A.-G.,** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 285 vom 3. Dezember 1935, Seite 2969). Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 11. September 1936 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 170,000 auf Fr. 100,000 reduziert, durch Einziehung, Amortisation und Vernichtung von 70 Aktien zu Fr. 1000. § 4 der Gesellschafts-Statuten wurde entsprechend abgeändert. Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 100,000, zerfallend in 100 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Das Verwaltungsratsmitglied Gottfried Suter, Ingenieur, wohnt nun in Küsnacht b. Z.

18. September. **Aktienbuchdruckerei Küsnacht,** in Küsnacht b. Z. (S. H. A. B. Nr. 115 vom 18. Mai 1936, Seite 1209). Fritz Gehri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Willi Roth ist nunmehr Präsident und führt wie bisher Kollektivunterschrift. Neu wurde als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt Rosa Widmer geb. Kübler, Hausfrau, von Altnau (Thurgau), in Zürich. Derselben ist Kollektivunterschrift erteilt.

18. September. **Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter,** Genossenschaft, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1935, Seite 750). In der Delegiertenversammlung vom 9. Mai 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft eine partielle Revision ihrer Statuten beschlossen, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen jedoch nicht erfahren.

Restaurant. — 18. September. Die Inhaberin der Firma **Frau Rosa Mäder,** in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1934, Seite 57), Restaurationsbetrieb, heisst infolge Wiederverehelichung Rosa Frey geb. Geiger, von Steffisburg (Bern), in Zürich 2. Die Firma wird abgeändert auf **Frau Rosa Frey-Geiger.** Der Ehemann hat im Sinne von Art. 167 ZGB. die Zustimmung erteilt.

Seidenstoffe usw. — 18. September. Die Firma **Carl Studach-Dennhöfer,** in Winterthur 1 (S. H. A. B. Nr. 258 vom 3. November 1927, Seite 1937), Handel in Seidenstoffen usw., verzeigt als weitere Geschäftsnatur Fabrikation von Armblättern.

18. September. **Radio-Genossenschaft in Zürich (R. G. Z.),** in Zürich (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1936, Seite 1421). Alfred Walter Glogg ist aus dem Vorstand dieser Genossenschaft ausgeschieden.

Radioapparate. — 18. September. Inhaber der Firma **Gottlieb Schär,** in Zürich 8, ist Gottlieb Schär, von Gondiswil (Bern), in Zürich 4 (ab 1. Oktober 1936, in Zürich 1). Handel in Radioapparaten; Reparaturen. Mühlebachstrasse 15.

18. September. Inhaber der Firma **Walter Zuppinger, Kino Modern,** in Zürich 5, ist Walter Zuppinger, von Zürich und Zollikon, in Zollikon. Kinematographentheater. Neugasse 57.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarberg

1936. 16. September. Aus dem Vorstande der **Obstverwertungsgenossenschaft Schüpfen,** mit Sitz in Schüpfen (S. H. A. B. Nr. 174 vom 28. Juli 1932, Seite 1845), sind ausgetreten der Präsident Johann Weibel, der Vizepräsident Dr. Ernst Stähli, deren Unterschriften erloschen sind, und die Beisitzer Gottlieb Spring und Johann Stämpfli. An ihrer Stelle wurden in den Vorstand gewählt als Präsident Rudolf Etter, von Meikirch, Landwirt, in Bütschwil;

als Vizepräsident Erwin Stuber, von Seedorf, Fabrikant und Landwirt, und als Beisitzer Walter Wälchli, von Ochlenberg, Landwirt, und Ernst Rohrer, von Grosshöchstetten, Geschäftsführer; letztere drei wohnhaft in Schüpfen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen je zu zweien kollektiv.

Bureau Bern

Textilwaren. — 19. September. Inhaber der Firma **Hermann G. Walder,** in Bern, ist Hermann Gottfried Walder, von Rüti (Zürich), in Bern. Fabrikation und Handel in Textilwaren en gros und détail. Christoffelgasse Nr. 2.

Laboratoriumsbedarf, Glasbläserei. — 19. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Wütrich & Haferkorn,** Laboratoriumsbedarf und Glasbläserei, in Bern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 9. Mai 1932, Seite 1101), hat sich aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Einzelfirma «Walter Wütrich, vorm. Wütrich & Haferkorn», in Bern.

Inhaber der Firma **Walter Wütrich, vorm. Wütrich & Haferkorn,** in Bern, ist Walter Wütrich, von Langnau i. E., in Bern. Derselbe übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Wütrich & Haferkorn». Laboratoriumsbedarf und Glasbläserei. Engehaldenstrasse 20.

Bureau Burgdorf

Mercerie, Quincaillerie usw. — 15. September. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma **Aeschbacher & Cie. vorm. G. Keller-Wyss,** Handelshaus in Mercerie und Quincaillerie en gros, in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 97 vom 29. April 1925), ist der Kommanditär Gottlieb Keller-Wyss infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift als Prokurist und seine Kommanditbeteiligung von Fr. 20,000 sind erloschen. Dagegen tritt als neue Kommanditärin mit Fr. 30,000 in die Gesellschaft ein, die Erbengemeinschaft der Erbschaft Gottlieb Keller-Wyss, in Burgdorf, bestehend aus der Witwe des Erblassers, Pauline Keller-Wyss, von Eppenberg-Wöschnau (Solothurn), in Burgdorf, der Schwester des Erblassers, Frau Katarina Emilie Weiss-Keller, von Zürich, in Oberwinterthur, und den Nachkommen der verstorbenen Brüder des Erblassers, Urs Viktor Keller-Meier, Wilhelm Keller-Burkhard, Urs Jakob Keller-Brugger und Franz Keller-Huber, gemäss der dem Handelsregisterbureau eingereichten Aufstellung. Die Firma wird abgeändert in **Aeschbacher & Cie.** Der unbeschränkt haftende Gesellschafter August Pfister wohnt nun in Burgdorf.

18. September. **Amtssparniskasse Burgdorf,** Genossenschaft, mit Sitz in Burgdorf (S. H. A. B. Nr. 6 vom 9. Januar 1935). Der Präsident des Verwaltungsrates, Otto Morgenthaler, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Fritz Geiser, von Langenthal, Fabrikant, in der Emmenau zu Hasle b. B., bisher Vizepräsident. Als neuer Vizepräsident wurde gewählt: Alfred Uhlmann, von Trub und Burgdorf. Kaufmann, in Burgdorf. Der Präsident oder der Vizepräsident des Verwaltungsrates und der Sekretär führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

Bureau Interlaken

Wirtschaft. — 18. September. Inhaber der Einzelfirma **August Michel,** in Interlaken, ist August Michel, von Bönigen, in Interlaken. Betrieb der Wirtschaft zur Oberländer-Bierhalle.

Bureau Laufen

Elektr. Installationen. — 15. September. Die Firma **Franz Burger,** Ausführung sämtlicher elektrischer Installationsarbeiten, mit Sitz in Laufen (S. H. A. B. Nr. 79 vom 6. April 1929, Seite 700), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Burger, Elektrische Installationen», mit Sitz in Laufen.

Inhaberin der Firma **Burger, Elektrische Installationen,** mit Sitz in Laufen, ist Ernesta Burger-Burger, Hausfrau, von und in Laufen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Burger» in Laufen, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Ernst Burger, Elektriker, von und in Laufen. Elektrische Installationen und Telefonanlagen.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

12. September. Die Aktiengesellschaft **Hotel zum Wilden Mann Meiringen A. G. (Hôtel du Sauvage Meiringen S. A.),** mit Sitz in Meiringen (S. H. A. B. Nr. 101 vom 1. Mai 1936, Seite 1062), hat in der Generalversammlung vom 1. September 1936 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderungen der publizierten Tatsachen vorgenommen: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern; er setzt die Zeichnungs- und Vertretungsberechtigung fest. An Stelle der demissionierenden bisherigen Verwaltungsräte Hans Käser und Arnold Lerch, deren Unterschriften erloschen sind, wurde als einziger Verwaltungsrat neu gewählt Marie Hugener geb. Rohrer, von Stein (Appenzell), wohnhaft in Bern. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben der Verwaltungsrat Marie Hugener-Rohrer und der Geschäftsführer Otto Hugener, von Stein (Appenzell), Metzgermeister, in Bern, aus. Dieselben zeichnen je einzeln für die Gesellschaft. Geschäftslokal: Hotel zum Wilden Mann, Meiringen.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

Futtermittel, Dünger, Heu, Stroh. — 18. September. Die Firma Werner Vögeli, Handel mit Futterartikeln, Dünger, Heu und Stroh in Niederwichtrach (S. H. A. B. Nr. 48 vom 27. Februar 1934, Seite 523), ist infolge Konkurseröffnung über den Inhaber erloschen.

Bureau Wangen a. A.

16. September. Aus dem Vorstande der **Simmenthaler-Fleckviehzucht-Genossenschaft von Grasswil u. Umgebung,** in Grasswil, Gemeinde Seeberg (S. H. A. B. Nr. 173 vom 29. Juli 1925), sind ausgeschieden: Johann Mühlemann, Gottfried Hofer. Hans Wyss und Hans Rudolf Weber. Die Zeichnungsberechtigungen von Johann Mühlemann und Gottfried Hofer sind erloschen. Dem Vorstande gehören zurzeit an Rudolf Mühlemann, Johanns Sohn, Landwirt, in Obergrasswil, von und zu Seeberg, als Präsident; Fritz Walter Luder, Friedrichs sel., Landwirt, in Niedergrasswil, von und in Seeberg, als Vizepräsident; Emil Paul Weber, Jakob Rudolfs sel., Landwirt, in Obergrasswil, von und zu Seeberg, als Sekretär und Zuchtbuchführer; Fritz Hofer, Gottfrieds, Landwirt, in Niedergrasswil, von und zu Seeberg, als Kassier; Friedrich Künsch-Christen, Karl Friedrichs Sohn, Landwirt, im Eggen, von und zu Seeberg, als Beisitzer. Die rechtsverbindlichen Unterschriften führen Präsident oder Vizepräsident und Sekretär je zu zweien kollektiv.

Luzern — Lucerne — Lucerna

Kupferschmiede, Verzinnerei. — 1936. 16. September. Die Firma **Karl Michel, Kupferschmied,** Kupferschmiede und Verzinnerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 278 vom 2. November 1910, Seite 1883), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Schnyder-Michel, in** Luzern, ist Hans Schnyder-Michel, von Sursee und Luzern, wohnhaft in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, welcher Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Karl Michel, Kupferschmied» auf den 1. Juli 1936 übernommen hat. Kupferschmiede und Verzinnerei. Militärstrasse 8.

Restaurant. — 16. September. Inhaber der Firma **Josef Künzli,** in Luzern, ist Josef Künzli, von Attiswil, wohnhaft in Luzern. Betrieb des Restaurant «Fischerstube». Mühleplatz 11.

16. September. **Sparbank Triengen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in Triengen (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1936, Seite 1042). Die Unterschrift von Walter Baenziger ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Verwalter mit Kollektivunterschrift gewählt Leo Steinmann, von Ebersecken, in Triengen.

Restaurant. — 16. September. Inhaber der Firma **Xaver Halter,** in Luzern, ist Xaver Halter, von Emmen, in Luzern. Betrieb des Restaurant «Orsini». Hertensteinstrasse 40.

Restaurant. — 16. September. Inhaber der Firma **Adolf Fuchs,** in Luzern, ist Adolf Fuchs, von Malters, in Luzern. Betrieb des Restaurant «St. Karli». St. Karlistrasse 34.

Lacke, Polituren. — 18. September. Inhaber der Firma **Johann Hager,** in Kriens, ist Johann Hager, österreichischer Staatsangehöriger, wohnhaft in Kriens. Fabrikation und Vertrieb von Lacken und Polituren, speziell der Hochglanzpolitur «Polinova». Burgweg 8.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau Murten (Bezirk See)

Mühle, Bäckerei. — 1936. 17. September. In der Firma **Ernst Schär,** Handels- und Kundenmühle und Bäckerei, in Ulmiz (S. H. A. B. Nr. 144 vom 26. Juni 1935, Seite 1607), ist die Prokura des Louis Rickli, Kaufmann, in Bern, erloschen. Der Vormund des Firmainhabers Friedrich Rufer, Sohn des Johann, von Mattstetten, Käser, in Gurbrü, vertritt künftighin allein die Firma.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal

Baugeschäft. — 1936. 17. September. Die Firma **Jakob Bernasconi,** Baugeschäft in Balsthal (S. H. A. B. Nr. 70 vom 26. März 1925, Seite 511), ist infolge Verziehts des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft» in Balsthal.

Unter der Firma **Jakob Bernasconi Aktiengesellschaft,** mit Sitz in Balsthal besteht auf Grund der am 17. September 1936 festgestellten Statuten eine Aktiengesellschaft, welche die Uebernahme und Fortführung des bisher von der Firma «Jakob Bernasconi» in Balsthal betriebenen Baugeschäftes, Handel in Baumaterialien, An- und Verkauf und Vermietung von Liegenschaften und Land, überhaupt alle ins Baufach einschlägigen Arbeiten, bezweckt. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 100,000 und ist eingeteilt in 100 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Jakob Bernasconi» in Balsthal. Die Uebernahme erfolgt auf Grund der Uebernahme-Bilanz vom 2. September 1936, laut welcher die Aktiven Fr. 161,927.80 und die Passiven Fr. 17,927.80 betragen, so dass sich ein Uebernahmepreis von Franken 144,000 ergibt, welcher durch Uebergabe von 74 voll liberierten Aktien von je Fr. 1000 an den Firmainhaber Jakob Bernasconi und der Rest per Fr. 70,000 durch Gutschrift getilgt wird. Die gesetzlich vorgeschriebenen Publikationen der Gesellschaft erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Demselben gehört zurzeit als einziges Mitglied an: Jakob Bernasconi, von Oensingen, Baumeister, in Balsthal. Derselbe führt Einzelunterschrift.

Bureau Kriegstetten

17. September. Die Aktiengesellschaft **Consum-Verein Derendingen,** mit Sitz in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), hat in ihrer Generalversammlung vom 12. September 1936 ihre Statuten teilweise revidiert und dabei folgende Aenderung der publizierten Tatsachen getroffen: Die Firma der Gesellschaft lautet nun: **Konsum-Verein Derendingen.** Ueber die Verwendung des sich aus der Bilanz ergebenden Reingewinnes beschliesst die Generalversammlung nach folgenden Grundsätzen: a) Abschreibung auf den Immobilien bis Fr. 3000; b) Speisung des Reservefondes; c) Ausrichtung einer Dividende an die Aktionäre bis maximal 6 %, und d) Festsetzung des Saldovortrages. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Olten-Gösgen

Vermögensverwaltung usw. — 17. September. Unter der Firma **Vermo-Aktiengesellschaft (Vermo-Société Anonyme) (Vermo-Società Anonima)** bildet sich, mit Sitz in Olten, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft. Die Statuten wurden am 4. September 1936 beschlossen. Der Zweck der Gesellschaft besteht in der Verwaltung und im Erwerb von mobilen und immobilen Vermögen, in der Beteiligung an industriellen und kaufmännischen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 5000, eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu je Fr. 100 nominell. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates: Dr. Josef Atzli, Jurist, von Subingen (Solothurn), in Zürich. Er verpflichtet die Gesellschaft durch Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Sonnhaldenstrasse 8 (Bureau Josef Atzli Baugeschäft Aktiengesellschaft).

Verwertung von Patenten usw. — 17. September. Die Firma **Werbag A.-G.,** in Olten, Erwerb und Verwertung von Patenten und Lizenzen (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1935, Seite 1391), wird gemäss Verfügung der Aufsichtsbehörde für das Handelsregister des Kantons Solothurn vom 1. September 1936, gestützt auf Art. 16 der revidierten Verordnung II vom 16. Dezember 1918 von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht:

Farbwaren, Lacke, Tapeten. — 18. September. Die Firma **Albert Feichlin, Sohn,** in Olten (S. H. A. B. Nr. 69 vom 23. März 1923, Seite 594), wird abgeändert in: **Albert Feichlin.** Die Geschäftsnatur wird nunmehr wie folgt umschrieben: Handel in Farbwaren und Lacke, Tapeten.

Bureau Stadt Solothurn

Wirtschaft. — 19. September. Inhaberin der Einzelfirma **Giovanardi-Flury,** in Solothurn, ist Frieda Giovanardi-Flury, von und in Solothurn, Ehefrau des Dino Giovanardi, welcher die Zustimmung im Sinne von Art. 167 Z. G. B. erteilt hat. Wirtschaftsbetrieb. Restaurant zum «Fischerstübli», Kreuzackerstrasse 6.

Tricotgeschäft. — 19. September. Die Firma **Wieland-Lüthy,** Tricotspezialgeschäft, in Solothurn (S. H. A. B. Nr. 227 vom 28. September 1934, Seite 2686), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen und im Handelsregister gestrichen worden.

Tricotgeschäft. — 19. September. Inhaberin der Einzelfirma **Ida Wyss, vorm. Wieland-Lüthy,** in Solothurn, ist Frl. Ida Wyss, Niklausen sel., von Günsberg, in Solothurn. Tricotspezialgeschäft. Hauptgasse 65.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Honighandel. — 1936. 17. September. Die am 26. Juli 1936 erfolgte Löschung der Firma **Adolf Burren,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 151 vom 1. Juli 1936, Seite 1602), Inhaber Adolf Burren, von Köniz, in Basel, Honighandel, Elsässerstrasse 93), wird, nachdem der Konkurs am 7. September 1936 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

Vertretungen. — 17. September. Die am 30. Mai 1936 erfolgte Löschung der Firma **Hugo Enzmann,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 128 vom 4. Juni 1936, Seite 1351), Vertretungen aller Art, Inhaber Hugo Enzmann-Bär, von und in Basel, Riehenring 12, wird, nachdem der Konkurs am 7. September 1936 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

17. September. Die **Internationale Gesellschaft für Chemische Unternehmungen A. G. (I. G. Chemie),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 193 vom 19. August 1936, Seite 2007), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen usw., hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Peter Merianstrasse 19.

Handelsgeschäfte usw. — 17. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Marca A. G.,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 5. Juli 1928, Seite 1327), Abschluss von Geschäften jeder Art auf dem Gebiete des Handels usw., ist Gaston Henri Guibourt ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Technische Vertretungen. — 17. September. Inhaber der Firma **Emil Müller, dipl. Ing.,** in Basel, ist Hans Emil Müller-Leutwyler, von und in Basel. Technische Vertretungen. Sevogelstrasse 105.

17. September. Aus dem Verwaltungsrat der **Aktiengesellschaft für chemische und technische Industriewerte (Chemtech),** in Basel (S. H. A. B. Nr. 195 vom 21. August 1936, Seite 2026/7), Beteiligung an chemischen Unternehmungen usw., sind Präsident Emile Zachmann und Rudolf Peter ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und als dessen Präsident gewählt Charles Perret, Direktor, von La Sagne, in Basel; er führt Einzelunterschrift. Zum Prokuristen mit Einzelunterschrift wurde ernannt Jean Scharpf, von La Chaux-de-Fonds, in der Neuen Welt (Münchenstein).

Textilwaren. — 18. September. Die Firma **Alexander O. Bosch,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 139 vom 17. Juni 1936, Seite 1476), Vertretungen in Textilwaren, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Buchenstrasse 47.

Spenglerei usw. — 19. September. Die Kollektivgesellschaft **Gebrüder Höhn,** in Basel (S. H. A. B. Nr. 115 vom 19. Mai 1934, Seite 1334), Spenglerei usw., hat sich infolge Todes des Gesellschafters Ernst Höhn-Fellmann aufgelöst und ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma Georg Höhn.

Inhaber der Firma **Georg Höhn,** in Basel, ist Georg Höhn-Gloor, von und in Basel. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Gebrüder Höhn » in Basel. Spenglerei, Installation und Metalldruckerei. Drahtzugstrasse 51.

19. September. Unter der Firma **Berufskleider-Fabrikations A. G. Basel,** hat sich mit Sitz in Basel auf Grund der Statuten vom 18. September 1936 eine Aktiengesellschaft auf unbeschränkte Dauer gebildet zur Fabrikation und zum Vertrieb von Berufskleidern aller Art und weiterer einschlägiger Artikel, sowie zum Betrieb eines Massateliers für Herren-Garderobe. Das Aktienkapital beträgt Fr. 3000, eingeteilt in 30 Namenaktien von Fr. 100. Die Publikationen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Irene Olga Keel-Scholz, von Rebstein (St. Gallen), in Basel. Sie führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stadthausgasse 18.

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Lebensmittel. — 1936. 18. September. Die Firma **Marie Brüderlin-Schäfer,** Käse-, Butter- und Fleischwarenhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1923, Seite 35), ist infolge Verzichts der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft « K. & M. Brüderlin-Schäfer », in Liestal.

Die Ehegatten Karl und Marie Brüderlin-Schäfer, von Muttenz, in Liestal, laut Ehevertrag vom 22. August 1922 in Gütertrennung lebend, haben unter der Firma **K. & M. Brüderlin-Schäfer,** mit Sitz in Liestal, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1936 begonnen hat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « Marie Brüderlin-Schäfer », in Liestal. Lebensmittelhandlung. Amthausgasse Nr. 2.

18. September. Aus dem Vorstande der Genossenschaft unter dem Namen **Milchgenossenschaft I Aesch,** in Aesch (S. H. A. B. Nr. 2 vom 6. Januar 1931, Seite 13), sind Emil Häring-Bürgin, bisher Präsident, Eduard Häring-Nebel, bisher Aktuar, deren Unterschriften damit erloschen sind, ferner Leo Hauser-Häring und Joseph Hell-Ehrsam ausgeschieden. Der bisherige Beisitzer Paul Nebel-Vogel, Landwirt, von und in Aesch, ist zum Präsidenten ernannt worden. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Fritz Nussbaumer-Meier, von Flüh (Solothurn), als Aktuar; Albert Schweighauser-Sagge, von Bottmingen, Emil Hofmeier, von Gempen, und Valentin Solèr-Coray, von Fellers (Graubünden); alle Landwirte, und wohnhaft in Aesch. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv mit dem Aktuar.

Haushaltungsartikel, Geschirr. — 18. September. Die Firma **Fritz Groth-Brodbeck,** Handel in Haushaltungsartikeln, Wirtschafts- und Hotelgeschirr, in Sissach (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1924, Seite 1744), ist infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gestrichen worden.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Chemisch-technische Produkte. — 1936. 16. September. Inhaber der Firma **Robert Riederer,** in Winkeln-St. Gallen W., ist Robert August Riederer, von Straubenzell-St. Gallen, in Winkeln-St. Gallen W. Fabrikation und Handel chemisch-technischer Produkte; Zürcherstrasse 376.

Textilartikel. — 16. September. Inhaber der Firma **Wild fils,** in St. Gallen C., ist Eduard Wild jun., von Lütisburg, in St. Gallen C. Fabrikation und Konfektion von Textilartikeln; Frongartenstrasse 16.

Mercerie. — 16. September. Inhaber der Firma **Josef Horn,** in St. Gallen, ist Josef Valentin Horn, von und in St. Gallen. Mercerie en gros; Bleicheli.

Käserei, Schweinemast. — 16. September. Der Inhaber der Firma **Ernst Kretz,** Käserei und Schweinemast, in Zuzwil (S. H. A. B. Nr. 237 vom 10. Oktober 1929, Seite 2035), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach Niederhelfenschwil. Geschäftslokal: Mosen. Die Natur des Geschäftes lautet nunmehr: Käsefabrikation und Schweinemast.

16. September. **Unterstützungsfonds der Firma Stäheli, Rietmann & Co.,** Stiftung, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 291 vom 28. November 1921, Seite 2298). Durch öffentliche Urkunde vom 8. September 1936 wurde mit Zustimmung des Departements des Innern des Kantons St. Gallen vom 26. August 1936 der Name der Stiftung abgeändert in **Unterstützungsfond der Firma Oscar Stäheli & Co.** Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

Restaurant. — 16. September. Die Firma **Viktor Züllig z. Volkshaus,** Restaurationsbetrieb, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 262 vom 10. November 1931, Seite 2391), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichtes des Inhabers erloschen.

Bankgeschäft. — 16. September. Ernst Rohner, von Rüthi (Rheintal), in St. Gallen, und Dr. ing. Gustav Volkart, von und in Zürich, haben unter der Firma **Rohner & Co.,** in St. Gallen C. eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Ernst Rohner, Kommanditär mit dem Betrage von Fr. 50,000 ist Dr. ing. Gustav Volkart. Die Firma erteilt Einzelprokura an Dr. ing. Gustav Volkart, Kommanditär. Bankgeschäft, St. Leonhardstrasse 31.

Sicherheitsschlösser. — 18. September. Inhaber der Firma **Philipp Waltert,** in St. Gallen C., ist Philipp Waltert, von Schongau (Luzern), in St. Gallen C. Vertretung von Sicherheitsschlössern (E. A. G. Schlösser); St. Leonhardstrasse 79.

Lichtreklame usw. — 18. September. **Bandolux A.-G. St. Gallen,** Aktiengesellschaft, mit Sitz in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 121 vom 25. Mai 1935, Seite 1350). Alois Geisen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Otto Osterwalder, von Stettfurt (Thurgau) und Paul Kiewe, von Brunnadern; beide Kaufleute, in St. Gallen. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder kollektiv mit einem andern Zeichnungsberechtigten; die Delegierten des Verwaltungsrates zeichnen einzeln.

18. September. **Viehzuchtgenossenschaft Sonnenberg-Mels,** Genossenschaft, mit Sitz in Heiligkreuz-Mels (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1934, Seite 3232). Der bisherige Aktuar und Vizepräsident Johann Titus Bärtsch ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt Anton Müller-Wyss, von Unterheiligkreuz-Mels, Aktuar, und Engelbert Bärtsch, von Oberheiligkreuz-Mels; beide Landwirte, in der Gemeinde Mels wohnhaft. Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

Graubünden — Grisons — Grigioni

Zigarren, Tabak. — 1936. 17. September. Die Firma **Frau Wwe. Regina Pfenninger-Bargähr,** Spezialgeschäft für Zigarren, Zigaretten, Tabake und Raucherrequisiten, in Arosa (S. H. A. B. Nr. 167 vom 20. Juli 1932, Seite 1781), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Wegzuges der Inhaberin erloschen.

Gasthaus. — 17. September. Die Firma **Johs. Domenig-Walker,** Betrieb des Gasthauses zur Sonne, in Thusis (S. H. A. B. Nr. 289 vom 8. Dezember 1919, Seite 1855), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasthaus. — 17. September. Inhaber der Firma **Josef Senti-Zogg,** in Thusis, ist Josef Senti-Zogg, von Flums, wohnhaft in Thusis. Gasthaus zur Sonne.

Coiffeur. — 18. September. Die Firma **Emil Müller,** Coiffeur, in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 169 vom 23. Juni 1926, Seite 1347), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gestrichen.

19. September. **Berninabahn,** Aktiengesellschaft, in Poschiavo (S. H. A. B. Nr. 80 vom 4. April 1936, Seite 840). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Alfred Sarasin, Fritz Kellerhals und Georges Dreyfus ausgeschieden; die Unterschriften der zwei Erstgenannten sind damit erloschen. An ihrer Stelle wurden in den Verwaltungsrat neu gewählt Benedikt Vischer-Köchlin, Bankier, von und in Basel, Paul Dreyfus-De Gunzburg, Bankier, von und in Basel und Dr. Wilhelm Krasting, Direktor, von und in Basel. Zum Vizepräsidenten und Mitglied des Ausschusses wurde Dr. Wilhelm Krasting bestellt. Dieser zeichnet kollektiv mit einem weitern Mitgliede des Ausschusses oder mit dem Direktor.

Hotel. — 19. September. Inhaber der Firma **David Hansjacob,** in Klosters-Dorf, ist David Hansjacob, von St. Saphorin s. Morges (Waadt), wohnhaft in Klosters-Dorf. Betrieb des Hotel Albeina.

Hotel. — 19. September. Inhaberin der Firma **Hermine Simon,** in Fetan, ist Frl. Hermine Simon, von Schönenbuch (Baselland), wohnhaft in Fetan. Betrieb des Hotel Bellavista.

Jugendkurhaus. — 19. September. Die Firma **Dr. med. Fritz Lichtenhahn,** Jugend-Kurhaus « Prasura », in Arosa (S. H. A. B. Nr. 254 vom 30. Oktober 1934, Seite 2993), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Frau Dr. Ruth Lichtenhahn ».

Inhaberin der Firma **Frau Dr. Ruth Lichtenhahn,** in Arosa, ist Wwe. Dr. Ruth Lichtenhahn, von Basel, wohnhaft in Arosa. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Dr. med. Fritz Lichtenhahn ». Jugendkurhaus Prasura.

Coiffeur. — 19. September. Die Firma **Wilhelm Winkels,** Coiffeur und Parfümerie, in Chur (S. H. A. B. Nr. 226 vom 27. September 1932, Seite 2287), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma « Frau Lilly Winkels ».

Inhaberin der Firma **Frau Lilly Winkels,** in Chur, ist Wwe. Lilly Winkels, von Kirchberg (St. Gallen), wohnhaft in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma « Wilhelm Winkels ». Coiffeurgeschäft. Kantonalbankgebäude.

Thurgau — Thurgovie — Turgovia

1936. 17. September. Unter der Firma **Kamelhaarfabrikate A.-G.,** hat sich am 8. September 1936 eine Aktiengesellschaft auf unbestimmte Zeit mit Sitz in Uttwil gegründet zum Zwecke des Handels und der Fabrikation in Kamelhaar- und Wollartikeln, sowie verwandten Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 10,000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Die durch das Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Verwaltungsratsmitglied ist August Künzle, Kaufmann, von Gossau (St. Gallen), in Uttwil. Er führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Seestrasse.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

Albergo. — 1936. 18 settembre. La ditta **Monti-Zuber Anna,** esercizio del Belle Vue sul Monte Brè (F. u. s. di c. n° 249, del 24 ottobre 1932, pagina 2491), viene cancellata per cessazione del commercio. Sede della ditta Brè.

Ristorante con pensione. — 18 settembre. Titolare della ditta **Carlo Bernardoni,** in Sorengo, è Carlo Bernardoni di Domenico, da ed in Sorengo. Esercizio del ristorante « Giardino » con pensione.

Colori e vernici. — 18 settembre. La ditta **Moresi Enrico,** colori e vernici, in Lugano (F. u. s. di c. n° 106 del 9 maggio 1931, pagina 1022), viene cancellata per decesso del titolare.

Commestibili ed osteria. — 18 settembre. La ditta **Mari Miro** a Treggia di Lopagno, commestibili ed osteria (F. u. s. di c. n° 150 del 29 giugno 1916, pagina 1035), viene cancellata per decesso del titolare.

Commestibili ed osteria. — 18 settembre. Titolare della ditta **Mari Guido** a Treggia di Lopagno, è Guido Mari fu Miro, da ed in Lopagno. Commestibili ed osteria.

Albergo. — 18 settembre. Titolare della ditta **Brugger Gion Aiuis,** in Massagno, è Giovanni Luigi Brugger di Lucio Antonio, da Tavetsch (Grigioni) domiciliato a Massagno. Esercizio dell' albergo « Washington », Via Gottardo 3.

18 settembre. Fondazione **Ospedale Malcantonese Fondazione Giuseppe Rossi,** con sede a Castelrotto di Croglio (F. u. s. di c. n° 138 del 17 giugno 1935, pagina 1531). Mons. Vescovo Aurelio Bacciarini, defunto, ha cessato di far parte dell' amministrazione ed il suo diritto alla firma viene cancellato. Egli è stato sostituito di pieno diritto dal suo successore Mons. Vescovo Angelo Jelmini, da Tenero, domiciliato a Lugano. La fondazione è sempre vincolata mediante la firma collettiva dei 3 amministratori.

Costruzione di fabbricati ecc. — 18 settembre. **Ed. Züblin & Cie. S. A. Succursale di Lugano (Ed. Züblin & Cie. A. G., Zweigniederlassung Lugano),** società anonima con sede principale a Zurigo e succursale a Lugano (F. u. s. di c. n° 202 del 30 agosto 1935, pagina 2188). L'ing. Enrico Bindschädler, da ed in Zurigo, è stato eletto membro del consiglio di amministrazione ed il suo diritto alla firma sociale quale direttore, viene cancellato. Nuovo procuratore per la sede principale e succursali è Alfredo Manger, da Basilea, a Opfikon (Zurigo). Egli firma collettivamente con un altro procuratore e la sua procura si estende al diritto di disporre della proprietà immobiliare.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aubonne

1936. 11 septembre. Les raisons suivantes sont radiées d'office ensuite de faillite des titulaires:

1. Boulangerie, patisserie. — **Alexis Tournafol,** boulangerie, pâtisserie, à Aubonne (F. o. s. du c. n° 281 du 30 novembre 1927).
2. Boulangerie, pâtisserie. — **Henri Delacretaz,** boulangerie, pâtisserie, à Apples (F. o. s. du c. n° 183 du 8 août 1935).
3. Chaussures etc. — **Maurice Dumont-Agier,** chaussures, réparations, à Aubonne (F. o. s. du c. n° 89 du 16 avril 1927).

14 septembre. La **Société d'Artillerie du Pied du Jura,** association ayant son siège à Bière (F. o. s. du c. n° 20 du 23 janvier 1920 et n° 293 du 16 décembre 1925), a, dans son assemblée générale du 21 juin 1936, renoncé à son inscription au Registre du Commerce. Cette association, régie par les art. 52 al. 2 et 60 et suivants du code civil suisse, continue à exister.

Laitier, fromager etc. — 18 septembre. La raison **Albert Bassin,** à Pizy, laitier, fromager, commerce de porcs, détenteur de la Fromagerie de Pizy (F. o. s. du c. n° 89 du 16 avril 1927), est éteinte et radiée ensuite de départ du titulaire.

18 septembre. La **Caisse d'Epargne d'Aubonne,** société coopérative ayant son siège à Aubonne (F. o. s. du c. n° 71 du 9 juin 1888 et n° 35 du 12 février 1936), fait inscrire qu'ensuite de son assemblée générale du 25 février 1936 et de décision de son conseil de direction du même jour, Robert Bujard, de Riex et Lutry, géomètre officiel à Aubonne, a été nommé membre du conseil de direction, en remplacement de Alfred Vautier, membre sortant, dont la signature est radiée. Adolphe Uldry, de Saubraz, négociant, à Aubonne, précédemment vice-président, a été nommé président du conseil de direction. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire du conseil de direction.

Bureau de Cossonay

Epicerie, mercerie, quincaillerie etc. — 17 septembre. Le chef de la raison **Auguste Roux,** à Mont-la-Ville est Auguste-César fils d'Emile Roux, de Sainte-Croix, domicilié à Mont-la-Ville. Epicerie, mercerie, quincaillerie, tabacs et cigares.

Bureau de Lausanne

Gérance de portefeuilles etc. — 17 septembre. Il a été constitué le 16 septembre 1936, sous la raison sociale **Sogera S. A.,** une société anonyme ayant pour objet exclusif la gérance de portefeuilles et toutes opérations qui seraient une conséquence directe ou indirecte de son but principal. Son siège est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Les statuts sont datés du 16 septembre 1936. Le capital social est de 100,000 fr.; il est divisé en 100 actions de 1000 fr., nominatives et entièrement libérées. Les publications de la société seront faites par insertions dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres; ont été nommés administrateurs Maurice Golay, originaire de Genève, directeur général de banque, domicilié à Bâle, président du conseil, et Arthur Randin, originaire de Rances, directeur de banque, domicilié à Lausanne. La société est valablement engagée à l'égard des tiers par la signature individuelle d'un administrateur. Bureaux: chez l'administrateur Randin, chemin du Ravin 4 à Lausanne.

17 septembre. La **Société Immobilière Les Bangalls,** société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 19 mars 1935), a dans ses assemblées générales extraordinaires du 31 août 1936 et 12 septembre 1936, modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: Le capital social de 800 fr. divisé en 8 actions de 100 fr. a été porté à 8000 fr. par l'émission de 8 actions nouvelles de 900 fr. chacune; les 8 actions anciennes de 100 fr. sont réunies aux 8 actions nouvelles de 900 fr., de sorte que le capital social de 8000 fr. est divisé en 8 actions de 1000 fr. chacune, nominatives, entièrement libérées. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. L'assemblée générale extraordinaire du 31 août 1936, a pris acte de la démission des administrateurs Gaston Despland, Paul Tribolet-Gonthier et Ernest Imhof dont les signatures sont radiées au Registre du commerce. L'assemblée a désigné en qualité de nouvel et seul administrateur Maurice Galland, de Genève, banquier, domicilié à Lausanne. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Les bureaux de la société sont transférés chez Galland et Cie, Place Saint-François 3, Lausanne.

17 septembre. Sous la raison sociale **Autos-Occasions-Lausanne S. A.,** il a été fondé une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange des voitures automobiles et camions d'occasion, l'utilisation du mazout sur moteurs à benzine. Les statuts portent la date du 9 septembre 1936. Le siège de la société est à Lausanne. Sa durée est illimitée. Le capital social est de 1000 fr., divisé en 10 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société seront faites dans la Feuille des Avis Officielle du Canton de Vaud. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 3 membres. A été nommé seul administrateur Roger-Paul fils de Placide Pittet, de Cheiry (canton de Fribourg), commerçant, domicilié à Lausanne. La société est engagée valablement vis-à-vis des tiers par la signature individuelle de l'administrateur. Bureaux de la société: à Lausanne, rue de la Borde 57 bis.

Clôtures, articles en fil de fer. — 17 septembre. Le chef de la maison **André Girardet,** à Lausanne, est André Girardet, allié Leuba, de Suchy (Vaud), à Lausanne. Fabrication de clôtures et d'articles en fil de fer. Villa Pompeï, Montétan.

Clôtures etc. — 17 septembre. Le chef de la maison **Lina Dizerens,** à Lausanne, est Lina née Dubler, femme séparée de biens de Charles Dizerens, de Paudex, à Lausanne, autorisée par son mari. La procuration individuelle est conférée à Charles Dizerens, mari de la titulaire. Fabrication de clôtures, spécialités sur bois et articles en éternit. Avenue Tivoli 12.

Bureau de Nyon

Restaurant. — 18 septembre. La raison **Madeleine Vogel,** à Saint Cergue, exploitation du restaurant « Le Refuge de la Givrine » (F. o. s. du c. du 5 septembre 1933, page 2102), est radiée la titulaire ne faisant plus le chiffre d'affaires prévu par le règlement sur le registre du commerce.

Bureau d'Orbe

Sellier, tapissier. — 18 septembre. La raison **Ch. Duvoisin,** à Orbe (F. o. s. du c. n° 321 du 22 décembre 1910, page 2165), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Bureau d'Yverdon

Vins. — 17 septembre. La raison **Octave Perotti,** à Yverdon, vins en gros (F. o. s. du c. du 24 mars 1933, page 716), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Wallis — Valais — Vallese

Bureau de St-Maurice

1936. 25 août. La société en nom collectif **Felley frères, fruits et légumes du Valais en gros, les Pralongs, Saxon,** dont le siège est à Saxon (F. o. s. du c. du 20 mars 1935, n° 66, page 728), a modifié sa raison sociale en **René Felley et frère, les Pralongs, Saxon.** Genre de commerce: Fruits et légumes du Valais en gros.

Genf — Genève — Ginevra

1936. 11 septembre. Aux termes d'actes reçus par Me Edouard Kunzler, notaire, à Genève, le 9 septembre 1936, il a été constitué sous la dénomination **Société Immobilière Clos Belmont N° 15,** une société anonyme ayant pour objet l'achat, la vente et la construction de tous immeubles dans le canton de Genève, et notamment l'achat pour le prix de 34,000 fr. d'un immeuble sis en la commune de Genève, section Eaux-Vives, et formant au cadastre de ladite commune les parcelles 3573, feuille 4, de 15 ares, 10 mètres, sur laquelle existe « Chemin du Clos-Belmont 15 », le bâtiment n° 898, de 1 are, 6 mètres, 25 décimètres, villa et 3574, même feuille, de 35 mètres, 20 décimètres, chemin. Son siège est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 2000 fr., divisé en 20 actions de 100 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société ont lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres. Edouard-Jean Térond, régisseur, de et à Genève, est nommé seul administrateur, et engagera la société par sa signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Rhône 1 (régie Térond et Guilloux).

Parfumerie, etc. — 15 septembre. Aux termes d'actes reçus par Me Rehfous, notaire à Genève, le 3 septembre 1936, il a été constitué sous la raison sociale **Sonopa S. A.,** une société anonyme ayant pour objet la fabrication et la vente en gros de spécialités de parfumerie et toutes opérations se rattachant au but principal. Le siège de la société est à Genève. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à 10,000 fr., divisé en 20 actions de 500 fr. chacune, nominatives. Les publications de la société auront lieu par la voie de la Feuille d'avis officielle du canton de Genève. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres. Marcelle Favre, industrielle, des Ponts de Martel (Neuchâtel), à Genève, a été désignée comme unique administrateur, avec signature sociale individuelle. Locaux: Rue des Gares 29.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Clearing-Verkehr — Service de clearing

Ausweis vom 15. September 1936 — Situation au 15 septembre 1936 — Situazione al 15 settembre 1936

Verkehr mit Deutschland — Mouvement avec l'Allemagne

Verkehr seit 1. Juli 1936 — *Mouvement depuis le 1er juillet 1936*

	Juli—August 1936 Fr.	September 1936 Fr.	TOTAL Fr.
1. EINZAHLUNGEN SCHWEIZ. SCHULDNER — *VERSEMENTS DE DEBITEURS SUISSES*			
a) Einzahlungen bei der Schweizerischen Nationalbank zugunsten deutscher Gläubiger, ohne Zahlungen für Kohlenimporte* inkl. verfügbarer Anteil per 30. Juni 1936 Fr. 2,673,838.19 — *Versements auprès de la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers allemands (sans versements pour importations de charbons)* incl. quote-part disponible au 30 juin 1936 fr. 2,673,838.19*	45,325,939.—*	9,935,588.—	55,261,527.—*
b) Anteil der Deutschen Verrechnungskasse — *Quote-part de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin*	8,872,703.—	2,275,250.—	11,147,953.—
c) Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Quote-part des créanciers suisses*	36,453,236.—	7,660,338.—	44,113,574.—
2. AUSZAHLUNGEN — *PAIEMENTS* für — pour:			
a) Schweizerwaren — *Marchandises suisses*	24,533,526.—	4,459,150.—	28,992,676.—
b) Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von Rückständen — *Frais accessoires afférents au trafic de marchandises y compris amortissements de créances arriérées*	4,916,294.—	659,725.—	5,576,019.—
c) Rückstände aus der Lieferung nichtschweiz. Waren (Transitwaren)*) exkl. nicht ausbezahlter Anteil von Fr. —.— — *Créances arriérées résultant de l'exportation de marchandises non-suisses*) non compris fr. —.— réservés aux paiements futurs*	4,120,510.—	94,518.—	4,215,028.—
d) Zinsen, Dividenden, Miet- und Pacht-Zinsen usw.* exkl. nicht ausbezahlter Anteil Fr. 2,215,327.67 — *Intérêts, dividendes, loyers et fermages etc.* non compris fr. 2,215,327.67 réservés aux paiements futurs*	426,718.—	146,342.—	573,060.—
Total a—d	33,997,048.—	5,359,735.—	39,356,783.—*)

Letztausbezahlte Sammelbriefe: für Waren: dat. 3. August 1936 für Nebenkosten: dat. 31. März 1936, letztausbezahlte Listen der Rückstände im Zinsentransfer: II. Sem. 1934 Nr. 1233 dat. 12. September 1936, I. Quartal 1935 Nr. 772 dat. 12. September 1936.

Derniers bordereaux payés: pour marchandises: datés du 3 août 1936 pour frais accessoires: datés du 31 mars 1936 pour arriérés du transfert des intérêts. datés du 12 septembre 1936 II. sem. 1934 no. 1233 I. trim. 1935 no. 772.

3. WAREN-KONTO — *COMPTE «MARCHANDISES»*			
a) Anteil der schweiz. Gläubiger für Schweizerwaren und Nebenkosten — *Quote-part des créanciers suisses pour marchandises suisses et frais accessoires*	29,449,820.—	7,660,339.—	37,110,159.—
b) Einzahlungen bei der Deutschen Verrechnungskasse in Berlin zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Versements auprès de la Deutsche Verrechnungskasse à Berlin en faveur de créanciers suisses*	54,686,177.—*)	6,512,887.—	61,199,064.—*)
c) Fehlbetrag — *Découvert*	25,236,357.—	— 1,147,452.—	24,088,905.—
d) Bestand der weiter angemeldeten, aber in Berlin noch nicht einbezahlten Guthaben auf deutsche Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas été versé à Berlin*	37,106,866.—	621,063.—	37,727,929.—
e) Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen für Schweizerwaren und Nebenkosten auf Deutschland — *Total des créances suisses à compenser par le clearing (marchandises suisses et frais accessoires)*	62,343,223.—	— 526,389.—	61,816,834.—

*) Inkl. Fehlbetrag per 30. Juni 1936 von Fr. 23,410,023.37 — *Y compris découvert au 30 juin 1936 de fr. 23,410,023.37.*

4. REISEVERKEHRS-KONTO — *COMPTE «TOURISME»*			
a) Einzahlungen für Kohlenimporte — *Versements pour importations de charbons*	9,357,278.—	899,901.—	10,257,179.—**)
b) Auszahlungen im Reiseverkehr inkl. Zahlungen für Unterrichts- und Erholungszwecke, sowie für Lebensunterhalt — *Paiements pour le trafic touristique y compris paiements pour séjours d'études et de convalescence, subventions*	32,366,879.—*)	2,719,011.—	35,085,890.—*)
c) Fehlbetrag — *Découvert*	23,009,601.—	1,819,110.—	24,828,711.—

*) Inkl. Fehlbetrag per 30. VI. 1936 von Fr. 23,178,744.60 — *Y compris découvert au 30. VI. 1936 de fr. 23,178,744.60*

**) Nach Abzug von Fr. 349,425.38 für Auszahlung von Kohlenfrachten — *Déduction faite de fr. 349,425.38 paiements pour transport de charbons.*

Verkehr mit Ungarn — Mouvement avec la Hongrie

Verkehr seit 20. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 20 février 1934*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ. Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Ungarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Hongrie en faveur d'exportateurs suisses*	22,688,849.—	2,889,833.—	+ 1,318,386.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten ungarischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs hongrois* Fr. 34,112,270.—			
Anteil der Ung. Nationalbank lt. Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Hongrie selon accord* „ 6,430,941.—			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses* A 24,473,606.— B 3,243,723.— total Fr. 27,681,329.—			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	22,688,849.—	2,889,833.—	+ 1,318,743.—
Einzahlungen bei der Ungarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Hongrie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	—	—	— 357.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Ungarischen Nationalbank noch nicht einbezahlten Guthaben auf ungarische Schuldner — *Autres créances déclarée à l'Office suisses de compensation, à valoir sur des débiteurs hongrois, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Hongrie*	5,949,286.—	1,238,739.—	— 685,329.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Ungarn — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-hongrois*	5,949,286.—	1,238,739.—	— 685,686.—
Zur Einzahlung in Budapest letztzugelassene Fälligkeiten — *Dernières échéances admises au règlement par le clearing*	30. 4. 1936	30. 4. 1936	

Verkehr mit der Türkei — Mouvement avec la Turquie

Verkehr seit 11. Februar 1934 — *Mouvement depuis le 11 février 1934*

	Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Centrale de Turquie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Centrale de Turquie en faveur d'exportateurs suisses*	10,216,057.—	+ 209,898.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten türkischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs turcs* Fr. 9,027,525		
Anteil der Banque Centrale de Turquie laut Abkommen — *Part de la Banque Centrale de Turquie selon accord* „ 2,708,257		
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Parts des exportateurs suisses* Fr. 6,319,268		
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	6,305,468.—	+ 155,993.—
Einzahlungen bei der Banque Centrale de Turquie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Centrale de Turquie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	3,910,589.—	+ 53,905.—
Bestand der weiter angemeldeten, bei der Banque Centrale de Turquie noch nicht einbezahlten Guthaben auf türkische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs turcs, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Centrale de Turquie*	2,382,715.—	— 24,130.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf die Türkei — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Turquie*	6,293,304.—	+ 29,775.—
Letztausbezahltes Bordereau resp. Einzahlungsdatum in Istanbul — *Dernier bordereau payé et date de versement à Istanbul*	No. 5235	26. 11. 1935

Verkehr mit Bulgarien — Mouvement avec la Bulgarie

Verkehr seit 8. April 1932 — *Mouvement depuis le 8 avril 1932*

	A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Transithandels-Gewinne und Unkosten *Profit du trafic des marchandises en transit et frais généraux* Fr.	C Forderungen aus d. Export v. ausländ. Waren entst. zwischen dem 8. 4. 32 und dem 22. 6. 36 *Créanc. résult. d'exp. de prod. étrangers nées entre le 8. 4. 32 et le 22. 6. 36* Fr.	D Finanzforderungen entstanden vor dem 15. März 1933 *Créances financières nées avant le 15 mars 1933* Fr.	Veränderungen seit 31. August *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Bulgarische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Bulgarie en faveur de créanciers suisses* Fr. 18,117,970	15,712,118.—	—	1,671,369.—	734,483.—	+ 54,934.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten bulgarischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers bulgares* Fr. 22,954,842					
Anteil der Bulgarischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Bulgarie* „ 6,492,625					
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses* „ 16,462,217					
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses* Fr. 16,444,526	14,635,988.—	—	1,108,253.—	700,285.—	+ 111,620.—
Einzahlungen bei der Bulgarischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Bulgarie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens* Fr. 1,673,444	1,076,130.—	—	563,116.—	34,198.—	— 56,686.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée* Fr. 5,378,841	2,256,836.—	—	2,764,788.—	356,717.—	+ 37,934.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Bulgarien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-bulgare* Fr. 7,051,785	3,332,966.—	—	3,327,904.	390,915.—	— 18,752.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*	No. 11,219	No. —	No. 2816	No. 5075	
Einzahlungsdatum in Sofia — *Date de versement à Sofia*	9. 3. 1936	—	15. 2. 1933	13. 12. 1933	

Verkehr mit Jugoslawien — Mouvement avec la Yougoslavie

Verkehr seit 10. Mai 1932 — *Mouvement depuis le 10 mai 1932*

		A Forderungen aus dem Export von Schweizerwaren *Créances résultant d'exportations de produits suisses* Fr.	B Forderungen aus dem Export von ausländ Waren *Créances résultant d'exportations de produits étrangers* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque Nationale de Yougoslavie zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale de Yougoslavie en faveur d'exportateurs suisses*		32,308,678.—	828,789.—	+ 314,092.—
Totaleinzahlungen an die Schweizer. Nationalbank zugunsten jugoslawischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs yougoslaves*	Fr. 37,280,421			
Anteil der Banque Nationale de Yougoslavie laut Abkommen — *Part de la Banque Nationale de Yougoslavie selon accord*	» 6,892,729			
Anteil der schweizerischen Exporteure — *Part des exportateurs suisses*	Fr. 30,387,692			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		29,671,801.—	569,054.—	+ 396,554.—
Einzahlungen bei der Banque Nationale de Yougoslavie, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Yougoslavie dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		2,636,877.—	259,735.—	— 82,462.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque Nationale de Yougoslavie noch nicht einbezahlten Guthaben auf jugoslawische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs yougoslaves, dont le montant n'a pas encore été versé à la Banque Nationale de Yougoslavie*		5,041,547.—	20,665.—	+ 66,143.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Jugoslawien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-yougoslave*	Fr. 7,958,824	7,678,424.—	280,400.—	— 16,319.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 25865	No. 18521	
Einzahlungsdatum in Belgrad — *Date de versement à Belgrade*		9. 5. 1936	24. 4. 1935	

Verkehr mit Griechenland — Mouvement avec la Grèce

Verkehr seit 20. März 1933 — *Mouvement depuis le 20 mars 1933*

		A Neue Forderungen f. Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländ. Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen *Créances anciennes en marchandises* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Banque de Grèce zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements à la Banque de Grèce en faveur d'exportateurs suisses*	Fr. 8,963,475	8,034,938.—	87,248.—	841,289.—	+ 119,146.—
Totaleinzahlungen an die Schweizerische Nationalbank zugunsten griechischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs grecs*	Fr. 8,635,225				
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*	Fr. 8,589,988	7,662,521.—	86,178.—	841,289.—	+ 99,386.—
Einzahlungen bei der Banque de Grèce, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque de Grèce dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 373,487	372,417.—	1,070.—	—	+ 19,760.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber bei der Banque de Grèce noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée à la Banque de Grèce*	Fr. 2,106,341	1,387,434.—	5,441.—	713,466.—	— 13,713.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Griechenland — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing Suisse-Grèce*	Fr. 2,479,828	1,759,851.—	6,511.—	713,466.—	+ 6,047.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 13657	No. 12611	No. 14088	
Einzahlungsdatum in Griechenland — *Date de versement en Grèce*		10. 7. 1936	21. 4. 1936	4. 9. 1936	

Verkehr mit Rumänien — Mouvement avec la Roumanie

Verkehr seit 25. Januar 1933 — *Mouvement depuis le 25 janvier 1933*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles en marchandises suisses* Fr.	B Neue Forderungen für ausländische Waren *Créances nouvelles en marchandises étrangères* Fr.	C Alte Warenforderungen laut Abkommen 13. 6. 24 und 31. 1. 25 *Créances anciennes en marchandises selon accords 13. 6. 24 et 31. 1. 25* Fr.	D Alte Warenforderungen entstanden vor 1. 10. 32 *Créances anciennes en marchandises nées antér. au 1. 10. 32* Fr.	E Finanz- und denselben gleichgestellte Forderungen *Créances financières et créances assimilées à celles-ci* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
Totaleinzahlungen an die Rumänische Nationalbank zugunsten schweizerischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale de Roumanie en faveur de créanciers suisses*	Fr. 51,700,189.—	38,979,969.—	1,261,161.—	453,233.—	6,121,069.—	4,884,757.—	+ 179,569.—
Totaleinzahlungen an die schweizerische Nationalbank zugunsten rumänischer Gläubiger — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur de créanciers roumains*	Fr. 65,119,443.—						
Anteil der Rumänischen Nationalbank — *Part de la Banque Nationale de Roumanie*	» 10,225,571.—						
Anteil der schweizerischen Gläubiger — *Part des créanciers suisses*	Fr. 54,893,872.—						
Total der Auszahlungen an schweizerische Gläubiger — *Total des paiements effectués à des créanciers suisses*	Fr. 50,907,447.—	38,966,537.—	1,260,339.—	453,233.—	6,121,069.—	4,106,269.—	+ 196,923.—
Einzahlungen bei der Rumänischen Nationalbank, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erledigt ist — *Versements à la Banque Nationale de Roumanie, dont le règlement en Suisse est encore en suspens*	Fr. 792,742.—	13,432.—	822.—	—	—	778,488.—	÷ 17,354.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber noch nicht einbezahlten Guthaben — *Autres créances déclarées, mais dont la contre-valeur n'a pas encore été versée*	Fr. 15,383,065.—	8,952,766.—	720,147.—	850,429.—	3,000,801.—	1,858,922.—	+ 197,195.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Rumänien — *Montant total des créances suisses à compenser par le clearing suisse-roumain*	Fr. 16,175,807.—	8,966,198.—	720,969.—	850,429.—	3,000,801.—	2,637,410.—	+ 179,841.—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*						No. 12379	
Einzahlungsdatum in Bukarest — *Date de versement à Bucarest*						17. 1. 1935	

Verkehr mit Chile — Mouvement avec le Chili

Verkehr seit 1. Juni 1934 — *Mouvement depuis le 1er juin 1934*

		A Neue Forderungen für Schweizerwaren *Créances nouvelles pour marchandises suisses* Fr.	B Alte Forderungen für Schweizerwaren *Créances anciennes pour marchandises suisses* Fr.	Veränderungen seit 31. August 1936 *Changements depuis le 31 août 1936* Fr.
I. Verkehr auf den Sammelkonti bei den Notenbanken — *Mouvement des comptes globaux auprès des banques d'émission.*				
Totaleinzahlungen an den Banco Central de Chile zugunsten schweizerischer Exporteure — *Total des versements au Banco Central de Chile en faveur d'exportateurs suisses*		195,849.—	181,682.—	—
Totaleinzahlungen an die Schweiz. Nationalbank zugunsten chilenischer Exporteure — *Total des versements à la Banque Nationale Suisse en faveur d'exportateurs chiliens*	A Fr. 205,202 B » 64,595			
Total der Auszahlungen an schweizerische Exporteure — *Total des paiements effectués à des exportateurs suisses*		195,655.—	64,577.—	—
Einzahlungen beim Banco Central de Chile, deren Regelung in der Schweiz noch nicht erfolgt ist — *Versements au Banco Central de Chile dont le règlement en Suisse est encore en suspens*		194.—	117,105.—	—
Letztausbezahlte Bordereaux — *Derniers bordereaux payés*		No. 223	No. 34	
Datum der Einzahlungen beim Banco Central de Chile — *Dates des versements au Banco Central de Chile*		4. 6. 1936	30. 8. 34	
II. Privatkompensations-Verkehr — *Mouvement des compensations privées.*				
Totaleinzahlungen schweizerischer Importeure — *Total des versements des importateurs suisses*		3,555,713.—	534,136.—	+ 56,522.—
Kompensierte Schweizerforderungen — *Créances suisses déjà compensées*		2,982,479.—	331,568.—	+ 87,654.—
Ueberschuss — *Excédent*		573,234.—	202,568.—	— 31,132.—
III. Bestand der weiter angemeldeten, aber weder beim Banco Central de Chile einbezahlten noch im Privatkompensations-Verkehr regulierten Guthaben auf chilenische Schuldner — *Autres créances déclarées à l'Office suisse de compensation, à valoir sur des débiteurs chiliens, dont le montant n'a ni été versé au Banco Central de Chile, ni réglé par voie de compensation privée*		766,345.—	1,378,995.—	+ 12,025.—

Verkehr mit Italien — Mouvement avec l'Italie

Verkehr seit 10. Dezember 1935 — *Mouvement depuis le 10 décembre 1935*

	XII. 35—VIII. 36 Fr.	1.—15. IX. 36 Fr.	Total Fr.
1. EINZAHLUNGEN IN ZURICH — *VERSEMENTS A ZURICH*			
für Waren und Nebenkosten im Warenverkehr inkl. Tilgung von rückständigen Warenforderungen — *Pour marchandises et frais accessoires afférents au trafic de marchandises, y compris l'amortissement de créances arriérées pour marchandises*	55,764,144.—	3,197,431.—	58,961,575.—
für Zinsen, Dividenden, Miet- und Pachtzinse, usw. — *Pour intérêts, dividendes, loyers, fermages etc.*	9,241,036.—	799,357.—	10,040,393.—
Total	65,005,180.—	3,996,788.—	69,001,968.—
2. WAREN-KONTO — *COMPTE « MARCHANDISES »*			
Einzahlungen in Zürich — *Versements à Zurich*	55,764,144.—	3,197,431.—	58,961,575.—
Einzahlungen in Rom — *Versements à Rome*	75,543,572.—	203,522.—	75,747,094.—
Fehlbetrag — *Découvert*	19,779,428.—	— 2,993,909.—	16,785,519.—
Bestand der weiter angemeldeten, aber in Rom noch nicht einbezahlten Guthaben auf italienische Schuldner — *Autres créances déclarées mais dont le montant n'a pas encore été versé à Rome*	25,463,809.—	3,659,618.—	29,123,427.—
Total der noch zu verrechnenden schweizerischen Forderungen auf Italien — *Total des créances suisses à compenser par le clearing*	45,243,237.—	665,709.—	45,908,946.—

Letztausbezahlter Zahlungsauftrag für Waren und Nebenkosten — *Dernier ordre de paiement exécuté pour marchandises et frais accessoires, datés 16. V. 1936. No. 25567.*

Eidg. Getränkesteuer

(Mitgeteilt.) Dieser Tage ist der 3. Nachtrag zum Verzeichnis der Inhaber von Zahlungsaufschubs- & Reversbewilligungen herausgegeben worden. Er wird denjenigen Firmen, welche dieses Verzeichnis bereits bezogen haben, durch die Oberzolldirektion zugestellt.

Weitere Interessenten können das Verzeichnis nebst den bisher erschienenen Nachträgen zum Preiso von Fr. 2.— bei der Eidg. Oberzolldirektion, Sektion für Getränkesteuer beziehen. 222. 22. 9. 36.

Impôt fédéral sur les boissons

(Communiqué.) Le troisième supplément à la liste des bénéficiaires d'un sursis de paiement et de déclaration de garantie qui vient de paraître est adressé directement aux maisons qui ont acheté la liste imprimée par la Direction générale des douanes.

Les autres intéressés peuvent obtenir cette liste, ainsi que les suppléments, au prix de 2 fr. auprès de la Direction générale des douanes, Section de l'impôt sur les boissons. 222. 22. 9. 36.

Imposta federale sulle bevande

(Comunicato.) Il terzo supplemento all'elenco dei possessori della proroga di pagamento e dell'impegno di garanzia stampato giorni or sono sarà trasmesso direttamente a coloro che hanno acquistato l'elenco summentovato dalla Direzione generale delle dogane.

Altri interessati possono chiedere quest'elenco, coi rispettivi supplementi, al prezzo di fr. 2.— alla Direzione generale delle dogane, Sezione-Imposta sulle bevande. 222. 22. 9. 36.

Iran — Regelung der Einfuhr

Laut ausländischen Zeitungsmeldungen sind für die Einfuhr nach Iran neue Bestimmungen erlassen worden, die an die Stelle des bisherigen Verfahrens treten sollen. Die hauptsächlichste Neuerung besteht darin, dass eine Genehmigung des iranischen Handelsdepartements schon vor der Aufgabe der **Bestellung** und dem Versand der Ware vorgeschrieben ist. Die Bestellungslizenz muss später bei der Devisenkommission eingereicht und registriert werden. Für die effektive Einfuhr der Ware ist nach wie vor eine besondere Einfuhrlizenz einzuholen. 222. 22. 9. 36.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 22. September an — Cours de réduction dès le 22 septembre

Belgien Fr. 51.98; Dänemark Fr. 69.65; Danzig Fr. 58.20; Deutschland Fr. 123.60; Frankreich Fr. 20.25; Italien Fr. 24.50; Japan Fr. 92.—; Jugoslawien Fr. 7.15; Luxemburg Fr. 13.02; Marokko Fr. 20.25; Niederlande Fr. 208 65; Oesterreich Fr. 57.90; Schweden Fr. 80.45; Tschechoslowakei Fr. 12.74; Tunesien Fr. 20.25; Ungarn Fr. 89.95; Grossbritannien und Irland Fr. 15.60.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Redaktion — Rédaction:
Handelsabteilung des eidg. Volkswirtschaftsdepartements in Bern.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne.

Transporte nach **Italien** durch **Danzas Chiasso**

Emprunt de défense nationale

PROSPECTUS D'ÉMISSION

L'assemblée fédérale de la Confédération suisse a voté, le 11 juin 1936, un crédit de 235 millions de francs destiné à

renforcer la défense nationale

et a autorisé le Conseil fédéral à se procurer ce montant en émettant, en une ou plusieurs tranches, un emprunt de Défense nationale à taux réduit.

En vertu de cette autorisation et suivant sa décision du 28 juillet 1936, le Conseil fédéral met en souscription publique,

du 21 septembre au 15 octobre 1936

auprès de toutes les banques et de tous les offices postaux de Suisse, une première tranche de 80,000,000 de francs de

l'emprunt de défense nationale

aux conditions mentionnées ci-après.

I. CONDITIONS

1. L'emprunt est divisé en obligations de 100, 500, 1000 et 5000 francs. Tous les titres sont au porteur. Ils peuvent être déposés sans frais, au nom du déposant, auprès des services fédéraux de caisse et de comptabilité, à Berne.
2. Les obligations portent intérêt au taux de 3 % l'an et sont munies de coupons annuels. Dès la fin de la troisième année, le remboursement des obligations s'effectuera en 10 ans, par annuités égales au dixième du capital.
3. Les titres porteront intérêt dès le 1er avril 1937. L'échéance du premier coupon est fixée au 1er avril 1938 et celle de la première quote d'amortissement au 1er avril 1940. Les intérêts et les quotes d'amortissement seront payés à leur échéance par tous les sièges, succursales et agences de la Banque nationale suisse, ainsi que par toutes les banques, maisons de banque, caisses d'épargne, caisses de prêts et offices postaux de la Suisse. Le paiement de la dernière quote d'amortissement annuel plus intérêt, à l'échéance du 1er avril 1949, sera effectué contre la remise des titres.
4. L'emprunt est exonéré du droit de timbre sur l'émission et de tout droit de timbre, présent ou futur, sur les coupons.
5. L'emprunt sera coté aux bourses de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, Neuchâtel, Saint-Gall et Zurich. Le Département fédéral des finances et des douanes fixera la date d'introduction à la cote.
6. Toutes les communications concernant le service de l'emprunt seront faites dans la Feuille fédérale, dans la Feuille officielle suisse du commerce, dans les feuilles officielles cantonales et dans un des quotidiens des places suisses de bourse.

II. SOUSCRIPTION ET LIBÉRATION

1. Les souscriptions à l'emprunt de Défense nationale seront reçues,

   du 21 septembre au 15 octobre 1936

   par tous les sièges, succursales et agences de la Banque nationale suisse;
   par toutes les banques, maisons de banque, caisses d'épargne et caisses de prêts de la Suisse;
   par tous les offices postaux suisses.
2. Le montant offert en souscription s'élève à 80,000,000 de francs: Le Conseil fédéral se réserve le droit d'accepter toutes les souscriptions au-dessus de ce montant.
3. Le prix de souscription est fixé à

   100 %

   et est payable:
   a) en cas de paiement **unique** et intégral: du 1er au 30 novembre 1936, sous déduction d'un escompte de 1,25 % représentant l'intérêt de 3 % pour la période du 1er novembre 1936 au 1er avril 1937 (date de jouissance des titres). Le paiement intégral s'élève donc à 98 fr. 75 par 100 francs de capital souscrit;
   b) en cas de paiements **multiples**: en 10 mensualités égales et successives, la première payable au mois de novembre 1936. Les acomptes mensuels s'élèvent à 10 francs par 100 francs de capital souscrit. Les titres porteront intérêt dès le 1er avril 1937, date correspondant à l'échéance moyenne des 10 versements mensuels.
4. Les souscripteurs reçoivent, lors du paiement, un bon de livraison nominatif, libellé par l'établissement qui a reçu la souscription, ou, sur demande, un bon de livraison de la Banque nationale suisse. En cas de paiements par acomptes, qui doivent toujours être effectués au même endroit, ce bon de livraison doit être présenté pour la quittance. Les offices postaux donnent quittance sur les bulletins de versements postaux.
5. A mi-décembre 1936, les titres définitifs seront à disposition aux domiciles de souscription et seront échangés contre les bons de livraison intégralement acquittés. Les offices postaux délivreront les titres définitifs contre la remise des quittances postales.
6. Lors de la remise des titres au porteur, chaque souscripteur, s'il le désire, recevra de la part du Conseil fédéral, en témoignage de gratitude, un document décoré par un artiste. 2326

BERNE, le 4 septembre 1936.

Département fédéral des finances et des douanes:
MEYER

Metallwarenfabrik Zug

Laut Beschluss unserer ordentlichen Generalversammlung vom 19. September d. J. wird der Coupon Nr. 6 unserer Aktien mit 2329

Fr. 25.— netto

bei folgenden Zahlstellen von heute an eingelöst:

Zuger Kantonalbank. Bank in Zug, Schweiz. Kreditanstalt, und an unserer Kasse.

Zug, den 21. September 1936. **Metallwarenfabrik Zug:** Die Direktion.

Société Financière Franco-Suisse

Avis d'échange

Selon les décisions de l'assemblée générale extraordinaire du 9 juin 1936 (F. o. s. du c. du 15 août 1936, p. 1979) les anciennes actions seront échangées contre de nouveaux titres. (9206 X) 2321

L'échange aura lieu par les soins de MM. **Lombard, Odier & Cie.**, Banquiers, Corraterie 11, **Genève**, dès le jeudi 24 septembre 1936.

Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu geben oder anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

Nr. 166458 vom 13. Mai 1933, betr. «Lamelle de casse-chaîne»,

Nr. 162422 vom 29. März 1932, betr. «Dispositif verseur pour bouteille ou autre récipient»,

Nr. 147760 vom 25. Februar 1930, betr. «Dispositif de changement automatique de cannettes»,

Nr. 147786 vom 13. November 1929, betr. «Verfahren zur Herstellung von Kalziumnitrat aus Kalziumphosphaten»,

Nr. 129867 vom 16. November 1927, betr. «Büstenhalter»,

Nr. 110555 vom 19. August 1924, betr. «Turbine»,

Nr. 163084 vom 14. Juni 1932, betr. «Kraftübertragungsvorrichtung»,

Nr. 148515 vom 1. April 1930, betr. «Perte-mine»,

Nr. 135686 vom 20. Juli 1928, und

Nr. 139631 vom 25. September 1928, betr. «Verfahren und Maschine zum Ziehen von Röhren oder Stäben aus Glas»,

Nr. 128265 vom 1. Oktober 1926, betr. «Verfahren, kohlenstoffarme Metalle oder Legierungen darzustellen»,

Nr. 131164 vom 29. September 1927, betr. «Apparat zum Trocknen von in einem gasförmigen Medium suspendiertem Material».

Anfragen befördert 62-5

H. Kirchhofer
vorm. Bourry-Séquin & Co.
Patentanwalts - Bureau
Löwenstrasse 51
Zürich 1

Moderner, einbruchsicherer

Panzerschrank

Innenmasse: 1720 mm hoch, 1070 mm breit, 450 mm tief, Gewicht ca. 5000 kg., wird verhältnissehalber billig abgegeben. — Anfragen unter Chiffre K9307Z an **Publicitas Zürich.** 2320

An allerbester Lage im Zentrum Zürichs ist eine

Fabrik-Liegenschaft

in tadellosem baulichen Zustande mit Lifts, Garage, Zentralheizung, Gas, Wasser, Kraftstrom etc.

Umstände halber an solv. Interessenten zu verkaufen event. zu vermieten.

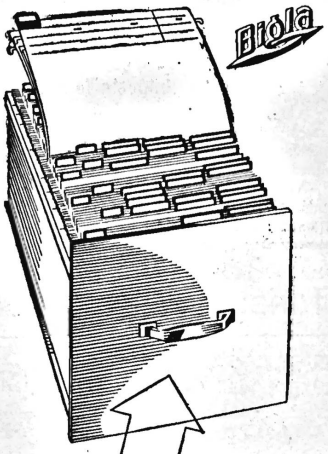
Anfragen erbeten unter Chiffre **B 9132 Z** an **Publicitas Zürich.** 2236

Inserate haben im Handelsamtsblatt besten Erfolg

Ingénieur électricien
dip. EPFZ

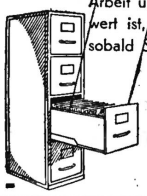
nationalité Suisse, 35 ans, connaissant français et allemand, désirant revenir au pays, placerait capitaux dans affaire sérieuse pouvant lui assurer situation stable.

Prière écrire sous chiffre **P 10916 N** à **Publicitas La Chaux-de-Fonds.** 2314



Klare Uebersicht

Die Registratur ein für allemal klar, deutlich, übersichtlich und praktisch: das sichert Ihnen der Bigla-Registraturschrank. Die einzelnen Mappen hängen leicht greifbar und übersichtlich in der Schublade. Die Bezeichnungen sind rasch und gut leserlich. Alles zeitraubende Suchen fällt weg und es werden wertvolle Ersparnisse an Arbeit und Zeit erzielt. Eine Sache, die wert ist, eingehend geprüft zu werden, sobald SPAREN beschlossen wird.



Bigler, Spichiger & Cie. A.-G., Biglen (Bern)

S. A. des Ateliers de Sécheron, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués pour le **mardi 29 septembre 1936, à 15 heures, à la salle du 1er étage de la Chambre de Commerce,** 8, Rue Petitot, à **Genève,** en

assemblée générale ordinaire

avec l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration relatif à l'exercice 1935/36.
2. Rapport des commissaires-vérificateurs relatif aux comptes du dit exercice.
3. Approbation des comptes, décision concernant l'attribution du bénéfice et décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Nomination de deux administrateurs.
5. Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1936/37.

Pour prendre part à l'assemblée générale, tout actionnaire doit, avant le 26 septembre 1936, déposer ses titres, soit au siège social de la société. **Ateliers de Sécheron, à Genève** — soit dans un des établissements financiers suivants:

à Genève: Société de Banque Suisse, 2, Rue de la Confédération; Messieurs Hentsch et Cie, 15, Corraterie;

à Lausanne: Société de Banque Suisse.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires au siège social de la Société, Ateliers de Sécheron, Genève, dès le 21 septembre 1936.

(9123 x) 2304. LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.

Tadellos erhaltener 2887

KASSEN-SCHRANK

äusserst preiswert zu verkaufen. Offerten unter Chiffre Z 9221 Z an Publicitas Bern.

Chemin de fer Pont-Brassus

Emprunt hypothécaire 4½% de Fr. 250,000.—

Les obligations nos 9, 66, 139, 155, 159, 191, 248, 316, 319, 328, 337 et 413 du dit emprunt seront remboursées le 31 décembre 1936, à la Caisse de MM. Bugnion & Cie., banquiers, à Lausanne.

Dès cette date les titres sus-indiqués cesseront de porter intérêt.

Le Sentier, le 19 septembre 1936. (28469 L) 2328 i

Chemin de fer Pont-Brassus,
Le Président du Conseil d'administration:
Marc Golay.

Società Ferrovie Regionali Ticinesi, Locarno

Avviso di convocazione

Gli azionisti della Società Ferrovie Regionali Ticinesi sono convocati in

assemblea generale ordinaria e straordinaria

per il giorno di **mercoledì, 30 settembre 1936, alle ore 14.30, presso la sede sociale in Locarno,** col seguente

ORDINE DEL GIORNO:

a) **Parte ordinaria:**
1. Approvazione dei conti e del bilancio 1935 e scarico all'amministrazione.
2. Nomine statutarie.
3. Eventuali.

b) **Parte straordinaria:**
1. Modificazione dell'art. 22 dello Statuto sociale.

Osservazioni:

Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonchè la relazione dei revisori, sono a disposizione degli azionisti alla sede sociale, in Locarno, dal 22 al 29 settembre 1936.

Per prendere parte all'assemblea, gli azionisti devono depositare le loro azioni, entro le ore 12 del 29 settembre 1936, presso la direzione della Società o presso la Succursale di Locarno dell'Unione di Banche Svizzere o presso l'Union Française de Crédit, a Parigi, ritirandone la tessera d'ammissione all'assemblea. 2331 i

Locarno, 21 settembre 1936.

Per il Consiglio d'amministrazione,
Il Presidente: Avv. **A. Zanolini.** Il Segretario: Avv. **C. Beretta.**

Buchdruckerei FRITZ POCHON-JENT Aktiengesellschaft in Bern — Imprimerie FRITZ POCHON-JENT Société anonyme à Berne